

## Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ust. § 91 a 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) a ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) resp. zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

#### 1. Objednávateľ:

##### Mesto Stupava

Sídlo: Hlavná 1/24, 900 31 Stupava

IČO: 00305081

DIČ: 2020643724

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK28 0200 0000 0000 0472 1112

Zastúpené: Mgr. Peter Novisedlák, MBA, primátor mesta  
(ďalej len „objednávateľ“)

#### 2. Autor

##### PhDr. Eva Švoňavová

Dátum narodenia:

DIČ: 1025239006

Trvalé bydlisko: Révová 6, STUPAVA

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa

Číslo účtu: SK63 0900 0000 0051 2958 5655

(ďalej len „autor“)

zatvárajú túto zmluvu s nasledovným obsahom:

### Článok I

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie autorského diela – dodanie autorských článkov a fotografií pre Stupavské noviny, editorské a korektorské práce na zverejnených textoch za účelom vzniku súborného diela, ktorým sú Stupavské noviny MÁJ 2020.

### Článok II

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje, že dielo vytvorí podľa požiadaviek objednávateľa, v súčinnosti s ním a hotové dielo odovzdá objednávateľovi v termíne do 22.5.2020.

2. Autor sa zaväzuje, že po dobu platnosti autorských práv a pri dodržaní všetkých zmluvných podmienok neudelí inému subjektu súhlas na použitie diela bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

3. Autor sa zaväzuje, že dielo vytvorí osobne v súlade s podmienkami tejto zmluvy a podľa požiadaviek objednávateľa, s ktorými sa autor oboznámil ešte pred podpisom tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje za vytvorenie diela a prevod autorských práv k dielu uhradiť autorovi odmenu vo výške podľa článku III tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, pokiaľ autor neodovzdá dielo včas, v dohodnutom rozsahu a kvalite, alebo podľa vopred stanovenej požiadavky objednávateľa.

### **Článok III**

#### **Odmena a platobné podmienky**

1. Objednávateľ zaplatí za vytvorenie diela a prevod autorských práv k dielu autorovi odmenu vo výške 500,00 Eur za jedno číslo Stupavských novín. V dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky náklady autora na vytvorenie diela.
2. Odmena za dielo bude autorovi vyplatená do 31.5.2020 na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Autor a objednávateľ sa dohodli, že príjmy podľa tejto zmluvy **nie sú** zdanené zrážkovou daňou v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Autor si daňovú povinnosť vysporiada sám. Objednávateľ má povinnosť informovať správcu dane o výške príjmu daňovníka, vyplývajúcej z tejto zmluvy.

### **Článok IV**

#### **Licenčné podmienky**

1. Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie diela vytvoreného v súlade s predmetom tejto zmluvy v neobmedzenom časovom a teritoriálnom rozsahu. Licencia sa udeľuje bezodplatne.
2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je objednávateľ oprávnený najmä, ale nie len na nasledovné použitie a využitie diela:
  - a) spracovanie diela
  - b) spojenie diela s iným dielom,
  - c) zaradenie do databázy,
  - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
  - f) uvedenie diela alebo rozmnoženiny diela na verejnosti,
  - g) sprístupňovanie diela alebo rozmnoženiny verejnosti v akomkoľvek rozsahu,
  - h) preklad diela v akomkoľvek rozsahu.
3. Objednávateľ môže nadobudnuté oprávnenia tvoriace súčasť licencie poskytnúť v rozsahu udelenej licencie alebo čiastočne tretím osobám.

### **Článok V**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia spôsobom ustanoveným príslušným právnym predpisom.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a jeden pre autora.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojím podpisom.

V Stupave dňa 11.5.2020

V Stupave dňa 11.5.2020

.....  
PhDr. Eva Švoňavová, v. r., autor

.....  
Mgr. Peter Novisedlák MBA, v. r.  
primátor